



# Kumlinge kommun

## SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Organ  
Sida

§ Nr

Datum

**KOMMUNSTYRELSEN**

**51-61**

**22.04.2013**

1

---

**Sammanträdestid: 19.45- 21.40**

**Sammanträdesplats:** Kommunkansliet, Kumlinge

### Beslutande:

#### Ordinarie:

- Mia Hanström, ordförande
- Tommy Pettersson, viceordf.
- Åke Sundman
- Satu Numminen
- Ingmar Engblom

#### Personliga ersättare:

- Berit Johansson
- Göran Eklund
- Anders Stenmark
- Anne-Mai Enqvist
- Agneta Enqvist

- Mats Perämaa, fullmäktiges ordförande
- Göran Söderlund, fullmäktiges I viceordförande
- Ingrid Nygård-Sundman, fullmäktiges II viceordförande
- Jim Eriksson, kommundirektör, föredragande om inte annat anges

---

### Underskrifter:

Mia Hanström  
Ordförande

Jim Eriksson  
Protokollförare

### Justering, Kumlinge ONSdag 23/4 2013

Satu Numminen  
Protokolljusterare

Åke Sundman  
Protokolljusterare

---

Protokollet officiellt framlagt till påseende: Kumlinge by, TORSdagen den 25.4.2013

Intygar, tjänsteställning:

Jim Eriksson,  
Kommundirektör



# Kumlinge kommun

## SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Organ  
Sida

§ Nr

Datum

**KOMMUNSTYRELSEN**

**51-61**

**22.04.2013**

2

### ÄRENDEN

- § 51 -SAMMANTRÄDETS LAGLIGHET OCH BESLUTFÖRHET.....3
- § 52 -VAL AV PROTOKOLLJUSTERARE.....3
- § 53 -FASTSTÄLLANDE AV FÖREDRAGNINGSLISTAN.....3
- § 54 - FÖRETAGSAM SKÄRGÅRDS rf FRAMTID
- § 55 - TAXOR FÖR ANSLUTNING OCH ANVÄNDNING AV RENINGSVERK PÅ  
VÅRHOLMS BOSTADSOMRÅDE
- § 56 - VIKARIE FÖR BYGGNADSINSPEKTÖREN/KOMMUNTEKNIKERN
- § 57 - STJÄRNOBSERVATORIUM I KUMLINGE
- § 58 - ERLÄGGANDE AV KOSTNADER FÖR FIBERNÄTSARBETE
- § 59 - BOKSLUT OCH VERKSAMHETSBERÄTTELSE FÖR 2012
- § 60 - ÄRENDEN TILL KÄNNEDOM

### övrigt ärende:

- § 61 - NOMINERING AV KANDIDATER TILL FÖRETAGSAM SKÄRGÅRDS  
STYRELSE

KOMMUNSTYRELSEN

41

10.04.2013

### § 41 – GRÄNSKNING AV LAGLIGHET OCH VERKSTÄLLANDE AV FULLMÄKTIGES BESLUT

Enligt § 49 i Kommunallag för landskapet Åland (73/1997) skall kommunstyrelsen bereda och verkställa fullmäktiges beslut samt övervaka att besluten är lagliga, utom i ärenden som rör fullmäktiges inre organisation samt val av styrelsen och revisorer.

Kommunfullmäktige sammanträdde 27.32.2013.

Kommunstyrelsen går igenom de beslut som fullmäktige fattade.

#### KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG

Kommunstyrelsen konstaterar att fullmäktiges beslut är lagenliga och kan verkställas.

#### DISKUSSION

#### BESLUT

-----



---

### **§ 51 - SAMMANTRÄDETS LAGLIGHET OCH BESLUTSFÖRHET**

Ordförande läser upp kallelsen till sammanträdet. På kallelsen skall vara antecknat sammanträdesplats och tidpunkt samt vilka ärenden som skall behandlas. De närvarande antecknas i närvarolistan. Enligt 23 § i kommunallagen är styrelsen beslutför då minst hälften av ledamöterna är närvarande.

#### **FÖRSLAG**

Ordförande konstaterar att sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutfört.

#### **DISKUSSION**

#### **BESLUT**

Ordförande konstaterade att sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutfört.

-----

### **§ 52 - VAL AV PROTOKOLLJUSTERARE**

Två styrelseledamöter utses att justera sammanträdet protokoll innan det datum då det är framlagt till påseende.

#### **BESLUT**

Ledamöterna Satu Numminen och Åke Sundman utsågs att justera protokollet över sammanträdet.

-----

### **§ 53 - FASTSTÄLLANDE AV FÖREDRAGNINGSLISTAN**

Ordförande läser upp föredragningslistan.

#### **BESLUTSFÖRSLAG**

Ärenden enligt föredragningslistan.

#### **DISKUSSION**

Kommunstyrelsen enades om att lägga till följande ärende på agendan:

NOMINERING AV KANDIDATER TILL FÖRETAGSAM SKÄRGÅRDS  
STYRELSE

#### **BESLUT**

Ärenden enligt utsänd föredragningslista med tillägg för följande ärende:

NOMINERING AV KANDIDATER TILL FÖRETAGSAM SKÄRGÅRDS  
STYRELSE

-----



## **§ 54 – FÖRETAGSAM SKÄRGÅRDS rf FRAMTID**

### Kommunstyrelsen 10.4.2013

Med bifogade brev vill Företagsam Skärgård uppmana medlemskommunerna att ingående diskutera föreningens framtida verksamhet.

Företagsam Skärgårds styrelse har konstaterat att föreningen står i ett vägsål vad gäller den framtida inriktningen på verksamheten.

Under våren 2013 ska riktlinjer och målsättningar för föreningens framtida verksamhet tas fram. Medlemmarna, det vill säga skärgårdskommunerna, bör ha en aktiv roll i att bestämma den framtida inriktningen.

Diskussionsunderlag: Bifogade brev

### Näringslivsnämndens utlåtande 3.4.2013:

Föreningen kan även i framtiden användas till att koordinera skärgårds-kommunernas gemensamma marknadsföring men arbetet bör göras på nya, innovativa sätt.

### **KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG**

Kommunstyrelsen tar del av näringslivsnämndens synpunkter och utformar därefter i en diskussion kommunens utlåtande om Företagsam Skärgårds framtid.

### **DISKUSSION**

Ärendet diskuterades. Ordförande överlämnade de idéer hon hade nedskrivit till kommundirektören.

Ordförande Hanström föreslår att ärendet återremitteras till kommundirektören, som fram till nästa kommunstyrelsemöte sammanställer ett förslag innefattande kommunens ståndpunkter om Företagsam Skärgårds framtid.

Förslaget vann understöd.  
Kommundirektören samtyckte.

### **BESLUT**

Ärendet återremitteras till kommundirektören, som fram till nästa kommunstyrelse sammanställer ett förslag innefattande kommunens ståndpunkter om Företagsam Skärgårds framtid.

## **Kommunstyrelsen 22.4.2012**

### **KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG**

Kommunstyrelsen avger *bifogade* utlåtande till Företagsam Skärgård.

### **DISKUSSION**

Förslaget till utlåtande fick stöd, men det önskades att några ordval skulle ändras för tydlighetens skull.

### **BESLUT**

Kommunstyrelsen avger utlåtande enligt förslag. Utlåtandet där de önskade språkliga förändringarna gjorts *bifogas* protokollet.



Organ Sida	§ Nr	Datum	
<b>KOMMUNSTYRELSEN</b>	<b>55</b>	<b>22.04.2013</b>	5
<b>KOMMUNSTYRELSEN</b>	<b>49</b>	<b>10.04.2013</b>	
<b>BYGGNADSTEKNISKA NÄMNDEN</b>	<b>17</b>	<b>21.03.2013</b>	

## § 55 – TAXOR FÖR ANSLUTNING OCH ANVÄNDNING AV RENINGSVERK PÅ VÅRHOJMS BOSTADSOMRÅDE

### Byggnadstekniska nämnden 21.3.2012:

Enligt beräkning, se bilaga, baserat på offerter och sakkunskap bör följande anslutningsavgifter och förbrukningsavgifter uttas för Vårholms bostadsområde. Målet är att på sikt hålla nere subventioneringsnivån. I ett förslag om anslutningsavgifter (16.9.2010) framfördes betydligt lägre avgifter. (Avlopp 2000 €, Vatten 1000 €). Beräkningarna i bilagan har slagsida pga att avloppsanslutningarna är ca 13 st (vari Rest Kastören utgör ca 3) och vattenanslutningarna 10 st nominella tomter visavi förbrukning. Administration och debiteringskostnader är inräknade i enlighet med lagens krav. Enligt lagtexten bör alla anslutna betala sina egna kostnader för anläggandet av anslutningar vilket bör beaktas vid anslutning av företag och andra extra tillkomna.

För ytterligare information se bilagor.

### **BESLUTSFÖRSLAG**

<b>AVGIFT, ANSLUTNINGSTYP PER TOMT</b>			<b>AVGIFT, ANSLUTNINGSTYP PER FÖRETAG</b>	
Avlopp	2950	€	Avlopp	N * tomtavgift eller =< 10 000 €
Vatten	2850	€	Vatten	N * tomtavgift eller =< 10 000 €

Häri utgör "N" beräknad  
företagsförbrukning dividerad  
med normal  
bostadstomtförbrukning (per år)

<b>BRUKSAVGIFTER / M<sup>3</sup></b>	
Avlopp	4,60 €
Vatten	4,60 €

### **Följande regler bör gälla för anslutning och förbrukning**

- \* Alla tomter ansluts obligatoriskt till alla tjänster som utbjuds på området (vatten, avlopp, EL, Fiberkabel och senare överenskomna)
- \* Kommunens taxor höjs procentuellt varannat år i samma nivå som motsvarande i övriga landet
- \* Företag och därmed jämställda måste installera plomberade mätare för vatten och avloppsvattenanslutningar. Mätarna måste placeras tillgängliga för avläsning.

### **BESLUT**

Enligt föredragandes förslag.



## Kommunstyrelsen 10.4.2013:

**Bilaga:** Beräkningsunderlag för byggnadstekniska nämndens förslag till taxor.

Restaurang Kastörens/Remmarina stugbys beräknade förbrukning av avloppsreningsverker motsvarar 2,78 tomter (8,34 pe).

### **KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG**

Kommunen föreslår för fullmäktige:

Taxor för anslutning till Vårholms reningsverk:

Per 3 personekvivalenter (=1 bostadstomt)

Avlopp 2950 €

Vatten 2850 €

Taxa för bruksavgifter fr.o.m. ibruktagande till 31.12.2015

Avlopp 4,60 €/ m<sup>3</sup>

Vatten 4,60 €/ m<sup>3</sup>

Kommunens taxor höjs procentuellt vartannat år i samma nivå som motsvarande i övriga landet

Företag och därmed jämställda måste installera plomberade mätare för vatten och avloppsvattenanslutningar. Mätarna måste placeras tillgängliga för avläsning.

### **DISKUSSION**

Kommundirektören hade inför mötet per e-post tillställt kommunstyrelsen tilläggsberedning angående anslutnings- och bruksavgifter. Beredningstexten innehöll information och resonemang som handlade om anslutningsavgifternas eventuella momspålägg, och om själva nivån på anslutningsavgifter och bruksavgifter i relation till principen om kostnadstäckning.

Denna tilläggsberedning sätts som bilaga till protokollet.

Ordförande föreslog att ärendet återremitteras till kommundirektören.

Förslaget vann understöd.

Kommundirektören samtyckte.

### **BESLUT**

Ärendet återremitteras till kommundirektören.

-----

## Kommunstyrelsen 22.4.2013:

**Bilaga:** Beräkningsunderlag för förslag till taxor.

Beredningstext med resonemang om anslutnings- och bruksavgifter.

Restaurang Kastörens/Remmarina stugbys beräknade förbrukning av avloppsreningsverker motsvarar 2,78 tomter (8,34 pe).

Föreslås att anslutningsavgifterna till reningsverken på Vårholm skall vara återbetalningsbara då anslutningarna tas ur bruk, varmed de kan debiteras utan



moms. De erlagda anslutningsavgifterna bokförs i enlighet anvisningar, vilka i nuläget säger att anslutningsavgifterna bokförs bland skulder i balansräkningen.

Nedanstående förslag innehåller inte förslag till anslutningsavgifter för radhus som eventuellt byggs på området.

### **KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG**

Kommunen föreslår för fullmäktige:

Anslutningsavgifterna till reningsverken på Vårholm debiteras utan moms, och är därmed återbetalningsbara. Anslutningsavgiften återbärs när fastigheten för gott upphör att använda vatten- och avloppsvattenverkets tjänster, då byggnaden inte längre är i bruk och anslutningsavtalet sägs upp.

Anslutningsavgiften återbärs till ursprungligt belopp utan indexförhöjning eller ränta. Abonnenten faktureras separat för eventuella momspliktiga tjänster som föranleds av att anslutningen sägs upp.

Taxor för anslutning till Vårholms reningsverk:

Per bostadstomt

Avlopp 4000 € exkl moms. Moms tillkommer ej.

Vatten 3500 € exkl moms. Moms tillkommer ej.

Taxa för bruksavgifter fr.o.m. ibruktagande till 31.12.2015

Avlopp 3,00 €/ m<sup>3</sup> exkl moms. Moms debiteras. (3,72 inkl moms)

Vatten 3,00 €/ m<sup>3</sup> exkl moms. Moms debiteras. (3,72 inkl moms)

Restaurang Kastörens/Remmarina Stugbys anslutningsavgift till avloppsreningsverk är 10 000 € exkl moms. Moms tillkommer ej.

Kommunens taxor höjs procentuellt vartannat år i samma nivå som motsvarande i övriga landet. Följande höjning sker från 1.1.2015. Justeringarna ska baseras på byggnadskostnadsindex.

Företag och därmed jämställda måste installera plomberade mätare för vatten och avloppsvattenanslutningar. Mätarna måste placeras tillgängliga för avläsning.

Hushåll på kommunens bostadsområde ska ansluta sig till kommunens reningsverk och erlagga de av kommunen fastställda taxorna.

### **DISKUSSION**

#### **BESLUT**

Kommunen föreslår för fullmäktige:

Anslutningsavgifterna till reningsverken på Vårholm debiteras utan moms, och är därmed återbetalningsbara. Anslutningsavgiften återbärs när fastigheten för gott upphör att använda vatten- och avloppsvattenverkets tjänster, då byggnaden inte längre är i bruk och anslutningsavtalet sägs upp.

Anslutningsavgiften återbärs till ursprungligt belopp utan indexförhöjning eller ränta. Abonnenten faktureras separat för eventuella momspliktiga tjänster som föranleds av att anslutningen sägs upp.



# Kumlinge kommun

## SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Organ  
Sida

§ Nr

Datum

8

Taxor för anslutning till Vårholms reningsverk:

Per bostadstomt

Avlopp 4000 € exkl moms. Moms tillkommer ej.

Vatten 3500 € exkl moms. Moms tillkommer ej.

Taxa för bruksavgifter fr.o.m. ibruktagande till 31.12.2015

Avlopp 3,00 €/ m<sup>3</sup> exkl moms. Moms debiteras. (3,72 inkl moms)

Vatten 3,00 €/ m<sup>3</sup> exkl moms. Moms debiteras. (3,72 inkl moms)

Restaurang Kastörens/Remmarina Stugbys anslutningsavgift till avloppsreningsverk är 10 000 € exkl moms. Moms tillkommer ej.

Kommunens taxor höjs procentuellt vartannat år i samma nivå som motsvarande i övriga landet. Följande höjning sker från 1.1.2015. Justeringarna ska baseras på byggnadskostnadsindex.

Företag och därmed jämställda måste installera plomberade mätare för vatten och avloppsvattenanslutningar. Mätarna måste placeras tillgängliga för avläsning.

Hushåll på kommunens bostadsområde ska ansluta sig till kommunens reningsverk och erlägga de av kommunen fastställda taxorna.

-----





## **§ 56 – VIKARIE FÖR BYGGNADSINSPEKTÖREN/KOMMUNTEKNIKERN**

Kommuntekniker/byggnadsinspektör Åke Rönnqvist är sjukskriven. Hans tjänst omfattar totalt 80% av heltid.

Sjukskrivningen varar till 10 juni 2013.

Under sjukskrivningen bör kommunen upprätthålla funktionerna inom byggnadsinspektionen och inom andra områden inom tekniska sektorn.

Utgående från kommunstyrelsens beslut har btn-ordförande Stefan Sundman och kommundirektören tagit kontakt med Vårdö kommuns kommuntekniker och byggnadsinspektör Fredrik Packalén. Packalén är villig att åta sig ett 30% vikariat som byggnadsinspektör och kommuntekniker fram till slutet av juni. Packalén är för närvarande anställd av Vårdö kommun på 70% av heltid. Arbetet i Kumlinge skulle som regel utföras så att Packalén arbetar 2 dagar varannan vecka och 1 dag varannan vecka. Risken för att mertidsarbete krävs är uppenbar då vikariatets arbetstid är mindre än hälften av den ordinarie tjänstens.

Vikarier anställs enligt kommunens förvaltningsstadga av samma organ som anställer tjänstemannen ifråga. I det här fallet är det fullmäktige.

Enligt §4 i Lag om kommunala tjänsteinnehavare kan anställning utan ansökningsförfarande ske när det är fråga om vikariat. I detta fall skulle ett ansökningsförfarande uppta en orimligt lång tid av det tänkta vikariatets längd.

### **KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG**

Kommunstyrelsen föreslår för fullmäktige att Fredrik Packalén anställs som vikarie för kommunteknikern/byggnadsinspektören under tiden 3.5.-9.6.2013. Arbetstiden är 30% av heltid.

Lönesättningspunkt: **TS lönegrupp II, 50102014**

### **DISKUSSION**

Under diskussionen enades kommunstyrelsen om följande tillägg till förslaget:

Kommunfullmäktige befullmäktigar kommundirektören att förlänga vikariatet till 30 juni 2013 som ett tjänstemannabeslut om ordinarie tjänstemannens sjukfrånvaro fortsätter efter 10 juni.

### **BESLUT**

Kommunstyrelsen föreslår för fullmäktige att Fredrik Packalén anställs som vikarie för kommunteknikern/byggnadsinspektören under tiden 3.5.-9.6.2013. Arbetstiden är 30% av heltid.

Lönesättningspunkt: **TS lönegrupp II, 50102014**

Kommunfullmäktige befullmäktigar kommundirektören att förlänga vikariatet till 30 juni 2013 som ett tjänstemannabeslut om ordinarie tjänstemannens sjukfrånvaro fortsätter efter 10 juni.

Ärendet till fullmäktige.



## § 57 – STJÄRNOBSERVATORIUM I KUMLINGE

Ordförande Bernt Balck i Ålands amatörastronomiska förening hade följande insändare i tidningen Åland den 13 april 2013. Texten får tjäna som introduktion till ärendet. Några nyckelsatser i **svärtad stil**.

Angående Ålands amatörastronomiska förenings studiebesök i Kumlinge kommun den 9 mars 2013 och den utlovade donationen av Kumlinge flygfyr till Ålands amatörastronomiska förening.

Efter besöket i den stjärnklara kommunen Kumlinge och uppstigningen i flygfyren och bekantskapen med omgivningen, den fria horisonten och observationen av både den inkommande och utgående strålningen från vår närmsta stjärna, solen, **så föreslår jag att landskapsstyrelsen och Paf expanderar energin och ekonomin till en ombyggnad av flygfyren till ett observatorium i Kumlinge stjärnklara kommun.**

Den unika platsen tillika byggnadens arkitektoniska uppenbarelse är sensationell. Att ta tillvara på och skapa en internationell mötesplats för naturvetare är mycket möjlig om resurser läggs ner på renovering av området. En vacker trädgård kunde anläggas tillsammans med upprustning av boden intill.

Bärö ("Glada Laxen" eller ("Bärö Galaxen") ligger ett "stenkast" ifrån och har både inkvartering och traktering för gäster kommande från nära och fjärran.

**Både landskapsregeringen och Kumlinge kommun kan nu söka EU-utvecklingsbidrag** till en verksamhet som ligger inom ramen för ämnet naturvetenskap och utveckla skärgården till en plats för naturvetenskapliga insatser. **Jag och många med mig hävdar att Ålands skärgård är en idealisk plats för just observation av himlakroppar och andra fenomen i rymden på grund av ringa ljusföroreningar.**

Ålands amatörastronomiska förening är i sitt begynnelsestadium och vi ser fram emot en utvidgning av vår verksamhet. **Därför föreslår jag ett samarbete mellan Ålands landskapsregering, Paf, Ålands amatörastronomiska förening och Kumlinge kommun.**

Ett samarbete mellan oss leder både tillbaka i tiden och till framtiden, därför bör det satsas nu på detta naturvetenskapliga projekt. Skolor, ungdomsverksamhet, naturintresserade, astronomer, astrologer, amatörastronomer och turister i allmänhet är gynnade av detta projekt som genererar kunskap, sjöfart och handel.

Dessa reflektioner speglar idéer som bör behandlas både med varsamhet och eftertanke och de ligger i linje med konst och vetenskap.

Med tanke på navigering och destination är ett observatorium anlagt i en fyr en potentiell faktor att räkna med. Kumlingekommun får en sevärdhet som sprider både kunskap och glädje under lång tid framöver För att uttrycka mig internationellt, "The Watchtower along the Milky Way and the Archipelago of Åland"!



# Kumlinge kommun

## SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Organ  
Sida

§ Nr

Datum

11

### **KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG**

Kommunstyrelsen inbjuder representant från föreningen till öppet möte för att berätta om idén att utveckla förutsättningarna för stjärnskådning i Kumlinge.

### **DISKUSSION**

### **BESLUT**

Enligt förslag.

-----



---

**§ 58 – ERLÄGGANDE AV KOSTNADER FÖR FIBERARBETE PÅ VÅRHOLMS  
BOSTADSOMRÅDE**

**Jäv:** Kommundirektören är jävig i detta ärende och avlägsnar sig under ärendets behandling.

Andelslaget BKF Brändö-Kumlinge fiber anhåller om att Kumlinge kommun i enlighet med tidigare beslutad överenskommelse till BKF erlägger det belopp som framkommer i **bilagda** utredning. Hänvisas till Kumlinge kommunstyrelsens beslut § 156/27.11.2012.

**Beloppet som ska utbetalas till BKF är 9 926 € exkl moms**

**ORDFÖRANDES FÖRSLAG**

Kommunstyrelsen har inget att anmärka på anhållan om utbetalning och den medföljande redovisningen.

**DISKUSSION**

**BESLUT**

Kommunstyrelsen har inget att anmärka på anhållan om utbetalning och den medföljande redovisningen.

-----



## § 59 – BOKSLUT OCH VERKSAMHETSBERÄTTELSE FÖR 2012

### Sammanfattning:

#### Resultaträkningen

Årsbidrag 34 000 € (+198 000 i förh till budget)

Resultat -51 500 € (+ 193 000 i förh till budget)

*Bilaga:* Bokslut och verksamhetsberättelse för 2012

### KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG

Kommunstyrelsen föreslår att periodens resultat -51 551,13 € behandlas på följande sätt: Underskottet överförs till fritt eget kapital.

Bokslut och verksamhetsberättelser överlämnas till revisorer och fullmäktige.

### DISKUSSION

Under diskussionen enades kommunstyrelsen om en rad smärre ändringar i en del uppgiftsområdets verksamhetsberättelser. Ändringarna gällde texterna, inte siffrorna.

Kommundirektören inför dessa ändringar och **bifogar Bokslut och verksamhetsberättelse 2012** till protokollet med dessa ändringar införda i texterna.

Till noterbara ändringar som kommunstyrelsen vill ska vara bestående hör att de enda anställda man nämner vid namn i texterna är de ledande tjänstemännen. Man ska ej nämna exempelvis hemservicepersonal, lärare och lokalvårdare vid namn. Däremot nämns befattningar och deras omfattning.

### BESLUT

Kommundirektören inför önskade textändringar och **bifogar Bokslut och verksamhetsberättelse 2012** till protokollet med dessa ändringar införda i texterna.

För framtida bokslutsanvisningar noteras följande: De enda anställda man nämner vid namn i texterna är de ledande tjänstemännen. Man ska ej nämna exempelvis hemservicepersonal, lärare och lokalvårdare vid namn. Däremot nämns befattningar och deras omfattning.

Bokslut och verksamhetsberättelser överlämnas till revisorer och fullmäktige. Kommunstyrelsen föreslår att periodens resultat -51 551,13 € behandlas på följande sätt: Underskottet överförs till fritt eget kapital.

-----



---

## **§ 60 – ÄRENDEN TILL KÄNNEDOM**

### **Byggnadskommittén för Annagårdens renovering**

Rapportering om kommittéarbetet

### **Skärgårdskommunmöte, Sottunga måndag 13 maj 2013**

Inbjudan med preliminär ärendelista *bifogas*.

### **Möte om markplanering med B-K församling**

Kst-ordförande och kommundirektören träffade 20 april församlingens kyrkoherde Kent Danielsson och de lokala kyrkorådsledamöterna Ulf Pettersson och Sören Henriksson för diskussion om eventuell detaljplanering av området vid gästhamnen i Kumlinge. Kommunen sänder i enlighet med tidigare beslut en formell förfrågan till kyrkorådet om församlingens inställning till detaljplanering.

### **KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG**

Kommunstyrelsen tecknar informationen till sin kännedom.

### **DISKUSSION**

### **BESLUT**

Kommunstyrelsen tecknar informationen till sin kännedom.

-----

## **Övrigt ärende:**

**KOMMUNSTYRELSEN**

**61**

**22.04.2013**

---

## **§ 61 - NOMINERING AV KANDIDATER TILL FÖRETAGSAM SKÄRGÅRDS STYRELSE**

Företagsam Skärgård har av skärgårdskommunerna begärt att kommunerna senast den 26 april lämnar in förslag på kandidater till föreningens styrelse från den egna kommunen.

### **KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG**

Kommunstyrelsen utser kandidater till Företagsam Skärgårds styrelse.

### **DISKUSSION**

### **BESLUT**

Följande personer tillfrågas om de är intresserade av att vara ledamöter i Företagsam Skärgård styrelse

Sara Strandberg  
Reserv: Camilla Hellberg

Henri Pettersson  
Reserv: Johan Enqvist

-----



## **BESVÄRSANVISNING**

### **Anvisningar om rättelseyrkande**

Den som är missnöjd med ett beslut av kommunstyrelsen eller en nämnd eller en myndighet som lyder under den kan framställa ett skriftligt rättelseyrkande. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär. Ett rättelseyrkande skall framställas till det organ som fattat beslutet. Ett rättelseyrkande skall framställas inom fjorton (14) dagar från dagen för delfåendet av beslutet. En part anses ha fått del av beslutet sju (7) dagar efter dagen då brevet avsändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt.

Rättelseyrkandet skall undertecknas och hemkommun och postadress uppges.

Det skall tillställas den berörda myndigheten under adress:

Kumlinge kommun  
AX-22820 Kumlinge

eller inlämnas för diarietföring på kommunkansliet.

Rättelse får inte yrkas i och kommunalbesvär får inte anföras över beslut som endast gäller beredning eller verkställighet. (KomL 112§)

### **Förvaltningsbesvär**

Besvär skall anföras inom trettio (30) dagar från dagen för delfåendet av beslutet. En part anses ha fått del av beslutet sju (7) dagar efter dagen då brevet avsändes, om inte något annat påvisas. Besvär skall anföras skriftligen. I besvärsskriften, som skall riktas till besvärsmyndigheten, skall anges 1) det beslut i vilket ändring söks, 2) till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas, samt 3) de grunder på vilka ändring yrkas

Ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller det befullmäktigade ombudet skall underteckna besvärsskriften samt uppge namn, hemkommun och postadress.

Enligt 25 § i Förvaltningsprocesslagen (FFS 586/96) skall till besvärsskriften fogas:

1. det beslut i original eller kopia i vilket ändring söks genom besvär,
2. intyg över vilken dag beslutet har delgivits eller annan utredning över när besvärstiden har börjat, samt
3. de handlingar som ändringssökanden åberopar till stöd för sina yrkanden, om dessa inte redan tidigare har tillställts myndigheten.

Besvärsskriften skall inom besvärstiden tillställas besvärsmyndigheten,

Ålands förvaltningsdomstol

Torggatan 16

PB 31

22101 Mariehamn.